

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea de Vest din Timișoara
1.2. Facultatea	Facultatea de Litere, Istorie și Teologie
1.3. Departamentul	Departamentul de studii românești
1.4. Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5. Ciclul de studii	An Pregătitor
1.6. Programul de studii/calificarea	Program pregătitor de limba română pentru cetățenii străini

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Limbaj specializat: științe sociale					
2.2. Titularul activităților de curs						
2.3. Titularul activităților de seminar	Lect. dr. Nadia Obrocea					
2.4. Anul de studii	I	2.5. Semestrul	II	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7. Regimul disciplinei DS/DA

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	10	din care: 3.2 curs	-	3.3. seminar/laborator	10
3.4. Total ore din planul de învățământ	140	din care: 3.5 curs	-	3.6. seminar/laborator	140
Distribuția fondului de timp					ore
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					40
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/pe teren					20
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					30
Examinări					10
Tutorat					6
Alte activități ...					4
3.7. Total ore studiu individual	110				
3.8. Total ore pe semestru	250				
3.9. Număr de credite	10				

4. Precondiții (acolo unde e cazul)

4.1. de curriculum	Cunoștințe generale de limba română (fonetică, lexic, gramatică, structuri conversaționale).
4.2. de competențe	Competența de comunicare în limba română (nivelul minimum A2 conform CECR).

5. Condiții (acolo unde e cazul)

5.1. de desfășurarea a cursului	
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	Dotarea tehnică adecvată a spațiului educațional (laptop, televizor, videoproector etc.).

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> • Însușirea elementelor specifice limbajelor specializate. • Dezvoltarea capacității de a transfera formele lingvistice din limba comună în limbajele specializate și din aceste limbaje spre limba comună. • Utilizarea pertinentă și corectă în actele de comunicare a unor elemente lexicale de bază ale unui ansamblu terminologic. • Valorificarea integrată a conținuturilor lingvistice (fonetică, vocabular, gramatică) în contexte de comunicare scrisă și orală adaptate unui anumit domeniu profesional. • Aprofundarea competențelor de receptare (înțelegerea textului scris, înțelegerea după auz) și de producere (scriere, exprimare orală) a textelor de specialitate, în limitele nivelurilor B1- B2, din Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi (CECRL). • Adaptarea corectă la diverse situații de comunicare profesională specifice domeniului studiat. <p>Competențe specifice de comunicare lingvistică profesională pentru nivelul B2 (minimum B1)</p> <p>Domeniul: Științe sociale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Însușirea abilităților de comunicare eficientă specifice relațiilor din domeniul științelor sociale (psiholog - pacient, asistent social - asistați, pedagog - cursant, avocat - client, agent bancar - client etc.), utilizând vocabularul specific achiziționat. • Realizarea corectă și coerentă a unor discursuri orale specifice domeniului științelor sociale: pladoarie și rechizitoriu, prelegere etc., prin valorificarea adecvată a conținuturilor lingvistice (fonetică, gramatică și vocabular) achiziționate. • Adaptarea la diferite situații impuse de comunicarea în sistemul economic, politic, juridic etc., utilizând în mod corect tehnicile de comunicare însușite.
-------------------------	--

Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> • Relaționarea în echipă. • Utilizarea componentelor domeniului specific în deplină concordanță cu etica profesională. • Comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice. • Organizarea unui proiect individual de formare continuă. • Corecta relaționare a studenților străini cu omologii lor români. • Manifestarea unei atitudini tolerante. • Adaptarea la contextul educațional și profesional românesc. • Integrarea în sistemul de învățământ universitar din România.
-------------------------	---

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	Dobândirea competenței de comunicare profesională în limba română, la nivel B2 (minimum B1), conform CECRL, prin familiarizarea cu particularitățile limbajului specific științelor sociale și prin utilizarea integrată a conținuturilor specifice acestor domenii profesionale.
7.2. Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> - Însușirea de către studenții străini a elementelor specifice limbajului specializat specific domeniului științelor sociale (psihologie, științele educației, sociologie, științe economice, științe juridice și politice). - Dezvoltarea capacității de a transfera formele lingvistice din limba comună în limbajele specializate și din aceste limbaje spre limba comună. - Utilizarea pertinentă și corectă a unor elemente lexicale de bază din terminologia specifică domeniului științelor sociale (psihologie, științele educației, sociologie, științe economice, științe juridice și politice). - Valorificarea integrată a conținuturilor lingvistice (fonetică, vocabular, gramatică) în contexte de comunicare scrisă și orală adaptate domeniului științelor sociale (psihologie, științele educației, sociologie, științe economice, științe juridice și politice). - Aprofundarea competențelor de receptare (înțelegerea textului scris, înțelegerea după auz) și de producere (scriere, exprimare orală) a textelor de specialitate, în limitele nivelului B2 (minimum B1) din Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi (CECRL). - Dezvoltarea potențialului interacțional al studenților printr-o adaptare corectă la diverse situații de comunicare profesională specifice domeniului științelor sociale (psihologie, științele educației, sociologie, științe economice, științe juridice și politice).

8. Conținuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
8.2. Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
1. Psihologie (1) Conceptele fundamentale ale psihologiei. Tipuri de psihologie. Psihologia și științele conexe. Psihologie <i>versus</i> psihiatrie. Psihicul uman. Teorii privind psihicul uman. Ipostazele psihicului: conștiință, subconștient, inconștient. Starea de veghe, somnul, visul, hipnoza. Metode în investigarea fenomenelor psihice. Personalitatea. Structura și dinamica personalității. Componentele personalității: temperamentul, caracterul, aptitudinile, atitudinea. (10 ore)	Conversația euristică, problematizarea, exercițiul, metode interactive etc.	Studierea temelor propuse și a terminologiei specifice domeniilor: psihologie, științele educației, asistență socială, sociologie, științe administrative, științe ale comunicării, științe economice și științe juridice se va realiza într-o manieră integrată, vizând, deopotrivă, înțelegerea textului scris, înțelegerea după auz, exprimarea scrisă și exprimarea orală și aprofundarea conținuturilor gramaticale specifice limbii române. Componenta comunicatională profesională a disciplinei va fi activată prin tehnici de exprimare scrisă și orală specifice științelor sociale: a) lecturarea și înțelegerea unui text de specialitate scris sau oral; b) rezumarea / sintetizarea unui text de specialitate; c) analiza și interpretarea unui text de specialitate;
2. Psihologie (2) Senații, percepții, reprezentări. Tipuri și relația dintre ele. Procesele afective: dispoziții afective, afecte, emoții, sentimente, pasiuni. (10 ore)	Conversația euristică, problematizarea, exercițiul, metode interactive etc.	
3. Psihologie (3) Memoria. Definiție și tipuri: memoria de foarte scurtă durată, memoria de scurtă durată și de memoria de foarte lungă durată. Memoria implicită și memoria explicită. (10 ore)	Conversația euristică, problematizarea, exercițiul, metode interactive etc.	
4. Științele educației (1) Conceptul de „educație”. Caracteristicile educației. Formele educației. Factorii educației. Componentele educației. Funcțiile educației. Științele educației și relația dintre acestea. Pedagogia ca știință a educației. (10 ore)	Conversația euristică, problematizarea, exercițiul, metode interactive etc. Tehnologii de informare și comunicare: http://www.vorbitiromaneste.ro	
5. Științele educației (3) Tendințe și orientări actuale în științele educației: „ <i>Noile educații</i> ”. (10 ore)	Conversația euristică, problematizarea, exercițiul, metode interactive etc.	
6. Științele politice (1) Concepte fundamentale în științele politice. Statul. Regimuri politice. (10 ore)	Conversația euristică, problematizarea, exercițiul, metode interactive etc.	
7. Sociologie (1) Introducere în <i>sociologie</i> : relația sociologiei	Conversația euristică, problematizarea, exercițiul,	

cu alte științe. (10 ore)	metode interactive etc.	<p>d) dezbaterăa unor subiecte de specialitate; e) elaborarea unor lucrări cu caracter didactic utilizând informații de specialitate dintr-un domeniu de activitate clar circumscris (referat, prezentare de carte, proiect, portofoliu).</p> <p>În cadrul activităților care implică TIC vom folosi următoarele instrumente în funcție de necesitățile pe care le impune tematica abordată:</p> <ul style="list-style-type: none"> Surse de informare și documentare; - Prezentări în Power Point; - Publicații digitale; - Aplicații multimedia; - Dicționare și enciclopedii; - Comunicare online (rețele de socializare); - Platforme colaborative; - Platforme educaționale – software-uri educaționale specializate pe învățarea limbii române ca limbă străină. - Aplicații pentru evaluare.
<p>8. Sociologie (2) Definiții și concepte în sociologie: individ, societate, cultură. Personalitatea umană, procesul de socializare, agenții socializatori. (10 ore)</p>	Conversația euristică, problematizarea, exercițiul, metode interactive etc.	
<p>9. Științe economice (1) Economia naturală și economia de schimb, Economia de piață, factorii de producție, strategii concurențiale, categorii de prețuri. (10 ore)</p>	Conversația euristică, problematizarea, exercițiul, metode interactive etc.	
<p>10. Științe economice (2) Managementul calității totale. Noțiunea de contabilitate. Noțiuni de marketing. (10 ore)</p>	Conversația euristică, problematizarea, exercițiul, metode interactive etc.	
<p>12. Științe juridice (1) Noțiuni introductive: definiția dreptului, dreptul roman, introducere în istoria dreptului. Tipuri de drept: drept public (drept penal, drept procesual penal, drept constituțional, drept administrativ, drept financiar, drept bancar, drept internațional public); drept privat (drept civil, drept procesual civil, drept comercial, dreptul muncii, dreptul familiei, dreptul proprietății intelectuale, drept internațional privat, dreptul comerțului internațional). (10 ore)</p>	Conversația euristică, problematizarea, exercițiul, metode interactive etc.	
<p>13. Științe juridice (2) Legea și actele normative, răspunderea juridică Instituții juridice din România: Înalta Curte de Casație și Justiție, Consiliul Superior al Magistraturii, Direcția Națională Anticorupție, Curțile de apel, Tribunalele, Institutul Național al Magistraturii. Instituții și organisme ale Uniunii Europene: Curtea Europeană a Drepturilor Omului, Parlamentul European, Consiliul European, Comisia Europeană etc.). Concepte privind separarea puterilor în stat: (Sistemul Montesquieu, puterea legislativă, judecătorească, executivă).</p>	Conversația euristică, problematizarea, exercițiul, metode interactive etc.	

(10 ore)		
14. Recapitulare generală Aplicații și exerciții diverse privind limbajul specializat și utilizarea acestuia în cadrul unor situații de comunicare orală și scrisă aferente domeniului <i>științelor sociale</i> (psihologie, științele educației, sociologie, științe juridice, științe economice, științe juridice și politice); aplicații privind receptarea, înțelegerea, interpretarea, reformularea, crearea unor texte de specialitate orale și scrise. (10 ore)	Conversația euristică, problematizarea, exercițiul, metode interactive etc.	
Bibliografie Avrămuț, Horia, <i>Culegere de exerciții cu locuțiuni proprii limbajului științific. Pentru studenții străini</i> , Iași, Editura Universității „Al. I. Cuza”, 1991. Bidu-Vrânceanu, Angela (coord.), <i>Lexic comun, lexic specializat</i> , București, Editura Universității din București, 2000. Bidu-Vrânceanu, Angela (coord.), <i>Lexic științific interdisciplinar</i> , București, Editura Universității din București, 2001. Bidu-Vrânceanu, Angela (coord.), <i>Terminologie și terminologii</i> , București, Editura Universității din București, 2012. Bobircă, Viorica, <i>Manual de limba română pentru studenții străini economiști</i> , Academia de Studii Economice București, Editura ASE, 2003. Cuceu, Maria, Niciu, Monica, Zdrenghia, Stela, <i>Texte și exerciții pentru disciplinele de științe sociale (anul pregătitor – semestrul al doilea)</i> , Cluj-Napoca, 1979. Giddens, Anthony, <i>Sociologie</i> , București, Editura Bic All, 2000. Iliescu, Ada, <i>Manual de limba română ca limbă străină</i> , București, Editura Didactică și Pedagogică, 2002. Kohn, Daniela, <i>Puls. Manual de limba română pentru străini. Curs</i> , Iași, Polirom, 2009. Nistor, Valeria, Vultur, Smaranda, Vultur, Ioan, <i>Culegere de exerciții semantice pentru studenții străini care învață limba română</i> , Timișoara, Tipografia Universității din Timișoara, 1983. Platon, Elena, Sonea, Ioana, Vîlcu, Dina, <i>Manual de limba română ca limbă străină</i> , Cluj, Casa Cărții de Știință, 2012. Pop, Liana, <i>Romana cu sau fără profesor</i> , Cluj-Napoca, Editura Echinoc, 2003. Voica, Adrian, Fotea, Mircea, <i>Limba română, Manual pentru studenții străini din anul pregătitor. Profil juridic</i> , Iași, Editura Universității „Al. I. Cuza”, 1994.		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- În elaborarea cursului au fost avute în vedere așteptările comunității academice și codurile sale etice.
- Atingerea unui nivel optim de stăpânire a limbii române care să asigure integrarea studentului în sistemul universitar românesc.

10. Evaluare

Tip de activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
10.1. Seminar/laborator	Testarea competențelor de comunicare specializată în limba română: analiză de text la prima vedere, diverse exerciții pentru verificarea gradului de însușire a terminologiei de specialitate (exerciții de completare, de înlocuire cu sinonime / antonime etc.), redactarea unui text pe o temă dată care necesită utilizarea terminologiei specifice domeniilor: psihologie, științele educației, asistență socială, sociologie, științe administrative, științe politice, științe ale comunicării, științe economice și științe juridice.	Examen	100%
10.2. Standard minim de performanță:			
<ul style="list-style-type: none"> - Însușirea sumară a unor elemente lexicale, conversaționale și structuri gramaticale specifice limbajelor specializate. - Existența unor abilități de comunicare specializată scrisă și orală. 			

Data completării

15.09.2018

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar



Semnătura directorului de departament

